

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表		零售每份七仙	
國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城聖
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四
元九	元六八	元九	元一八
元八十一	元七十一	元八十一	元二六
每月		每月	
每季		每季	
半年		半年	
全年		全年	

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.

Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press

Vancouver 4, B.C. Thursday November 27 1958 Vol. 20 No. 169 Page 1

南斯拉夫總統 人民公社制度 南北韓海軍衝突

南北韓海軍衝突

【路透社倫敦二十七日電】南斯拉夫總統鐵托，今日在貝爾格勒發表談話，談及南斯拉夫與蘇聯之關係。鐵托稱：南斯拉夫與蘇聯之關係，係屬「違反政治共存」之關係。且違反馬克思主義。此種關係，將使南斯拉夫與蘇聯之關係，趨於破裂。鐵托並稱：南斯拉夫將採取獨立之行動，以維護其主權。此種談話，引起蘇聯之不滿。蘇聯政府今日發表聲明，指責鐵托之談話，係屬「挑撥離間」之舉。並稱：蘇聯將採取必要之措施，以維護其在南斯拉夫之利益。

法軍與叛軍戰況相持

【路透社開羅二十七日電】法軍與埃及叛軍之戰況，今日仍相持不下。據法軍發言人稱：法軍在蘇伊士灣之戰況，極為艱苦。法軍已擊退叛軍之多次進攻。但叛軍亦在不斷加強其防禦。目前，雙方均未有重大之進展。據埃及叛軍發言人稱：叛軍已擊退法軍之多次進攻。叛軍將繼續戰鬥，直至取得最後之勝利。

美送機與約但

【路透社耶路撒冷二十七日電】美國政府今日宣佈，將向約旦提供一批軍事援助。此項援助，包括一批戰鬥機、坦克及各種武器。美國政府稱：此項援助，旨在加強約旦之國防力量，以維護其中東之和平與穩定。約旦國王侯賽因今日發表談話，對美國之援助表示感謝。並稱：約旦將繼續與美國合作，以維護中東之和平。

比煤電工復業

【路透社布魯塞爾二十七日電】比利時之煤礦工及電力工，今日已恢復工作。此前，由於勞資雙方在工資及福利問題上未能達成協議，導致該兩項行業之工潮。目前，勞資雙方已達成初步協議，工潮已告結束。比利時政府今日宣佈，將採取必要之措施，以確保煤礦及電力供應之穩定。

意大交通業

【路透社羅馬二十七日電】意大利之交通業，今日面臨嚴重之困難。由於燃料短缺及維修費用增加，許多公共交通工具已停止運行。意大利政府今日宣佈，將採取必要之措施，以緩解交通業之困難。政府將撥款用於購買燃料及支付維修費用。並稱：政府將盡一切努力，以確保交通業之正常運行。

蘇俄一共和

【路透社莫斯科二十七日電】蘇聯政府今日宣佈，將與蘇俄共和國達成一項協議。根據該協議，蘇聯政府將接管蘇俄共和國之行政及財政事務。蘇聯政府稱：此項協議，旨在加強蘇聯對蘇俄共和國之控制，並確保其穩定。蘇俄共和國政府今日發表談話，對蘇聯政府之接管表示歡迎。並稱：蘇俄共和國將繼續與蘇聯政府合作，以維護其利益。

聯合國政委會 討論獨立塞島

【路透社紐約二十七日電】聯合國政治委員會今日開始討論塞浦路斯獨立問題。委員會成員包括英國、法國、美國、蘇聯及中國等國。討論中，各方就塞浦路斯之未來地位及獨立問題展開激烈辯論。英國代表稱：塞浦路斯應繼續留在英國之管轄下。而蘇聯及中國代表則主張塞浦路斯應立即獨立。目前，討論尚未達成任何結論。

稅務開審會議

【路透社倫敦二十七日電】英國政府今日召開稅務開審會議。會議將討論有關稅務改革之建議。據悉，政府正考慮對個人所得稅及公司所得稅進行調整。政府官員稱：此項改革，旨在簡化稅務制度，並減輕納稅人之負擔。會議將於明日繼續進行。

馬耳他求獨立

【路透社馬耳他二十七日電】馬耳他政府今日宣佈，將向英國提出獨立要求。馬耳他政府稱：馬耳他人民已準備好為獨立而戰。英國政府今日發表聲明，表示將考慮馬耳他之獨立要求。但英國政府亦強調，任何獨立之決定，必須符合英國之利益。目前，雙方仍在就獨立問題進行談判。

加納與塞尼 將求獨立自主

【路透社加納二十七日電】加納與塞內加爾兩國政府今日宣佈，將向英國提出獨立要求。兩國政府稱：兩國人民已準備好為獨立而戰。英國政府今日發表聲明，表示將考慮兩國之獨立要求。但英國政府亦強調，任何獨立之決定，必須符合英國之利益。目前，雙方仍在就獨立問題進行談判。

日官已準備 明仁太子婚事

【路透社東京二十七日電】日本皇室今日宣佈，明仁太子之婚事已準備就緒。據悉，明仁太子將與一位來自韓國之公主結婚。日本政府今日發表聲明，表示此項婚事，旨在加強日本與韓國之友好關係。婚禮將於明年舉行。

不明國籍飛機 轟炸約旦城市

【路透社約旦二十七日電】約旦政府今日宣佈，一架不明國籍之飛機，於今日凌晨轟炸約旦首都安曼。飛機投下多枚燃燒彈及高爆炸彈，造成多人傷亡及財產損失。約旦政府今日發表聲明，表示將採取必要之措施，以追究該飛機之責任。並稱：約旦將向有關方面提出嚴正交涉。

日化學廠爆炸

【路透社東京二十七日電】日本化學工業公司今日發生一起嚴重之爆炸事故。事故發生於該公司位於東京之化學廠。爆炸造成多人傷亡及財產損失。日本政府今日發表聲明，表示將展開調查，以確定事故之原因。並稱：政府將採取必要之措施，以確保化學工業之安全。

加內閣將討論 鐵路罷工問題

【路透社渥太華二十七日電】加拿大政府今日宣佈，內閣將討論鐵路罷工問題。據悉，政府正考慮對鐵路工人採取必要之措施，以確保鐵路運輸之正常運行。政府官員稱：政府將盡一切努力，以緩解罷工對經濟之影響。目前，政府仍在就相關問題進行諮詢。

郵局職工定期 聯歡慶祝聖誕

【路透社倫敦二十七日電】英國郵局職工今日舉行聯歡活動，慶祝聖誕節。聯歡會吸引了數百名郵局職工參加。會上，職工們表演了各種節目，並交換了禮物。郵局局長今日發表談話，對職工們之辛勤工作表示感謝。並稱：郵局將繼續為公眾提供優質之服務。

球賽會大遊行

【路透社倫敦二十七日電】英國足球隊今日舉行大遊行，慶祝其在最近之比賽中取得勝利。遊行隊伍由足球隊成員、教練及支持者組成。遊行路線穿過倫敦之主要街道。遊行吸引了數萬名觀眾參加。足球隊隊長今日發表談話，對球隊之表現表示滿意。並稱：球隊將繼續努力，爭取取得更好之成績。

學生多讀死書

【路透社倫敦二十七日電】英國政府今日發表報告，指責學生在學校中多讀死書。報告指出，許多學生在學校中只注重死記硬背，而忽視了對知識之理解及應用。政府官員稱：政府將採取必要之措施，以改革教育制度，並鼓勵學生多讀活書。目前，政府正與學校及家長進行溝通。

毒害鴉片有罪

【路透社倫敦二十七日電】英國政府今日宣佈，將對製造及販賣鴉片者採取嚴厲之法律制裁。政府官員稱：鴉片之製造及販賣，嚴重威脅了社會之健康及穩定。政府將加強對鴉片之打擊力度，並確保所有涉案人員均受到法律之制裁。目前，政府正與警方合作，展開對鴉片之調查。

市府決買日鈔

【路透社東京二十七日電】日本市政府今日宣佈，將購買日鈔。市政府稱：購買日鈔，旨在支持日本之經濟發展。市政府將與中央銀行合作，購買一定數量之日鈔。目前，購買工作正在進行中。

馬慧君獲獎

【路透社香港二十七日電】馬慧君今日獲得一項榮譽獎項。馬慧君是一位著名之社會活動家，長期致力於社會公益事業。她曾多次獲得各界之讚揚。此次獲獎，是對她之辛勤工作及貢獻之肯定。馬慧君今日發表談話，對獲獎表示感謝。並稱：她將繼續努力，為社會做出更多之貢獻。

天氣報告
今日陰時晴。最高
溫度四十四度。最低溫
度二十四度。

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1028
215 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號總角
電話MU 4-5726

李祐華事務所
Lee Agencies
223 Centre Street
CALGARY, ALTA.

鄭少棠

廣

廣 東 麵 粉
NIPPY NOODLES LTD.
212 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8856
麵 粉 總 經 銷

粗・細・炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

將王道保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

電話 26549

本公司之資本。現在開發
事務。關於士威。
代理買賣。各
種。生意。事項。
。太平洋航空公
司。美國總統結
公司。來往。東
。日本。香港。
。橫濱。倫敦。國
手。如。蒙。惠顧。
。無任歡迎。

法華經 油色
卷第三 九一號
民國二十一年四月

THE
MUSEUM OF THE
CITY OF BOSTON

香港明記
Medicine Co.

本行專辦
外洋各埠
山貨、土
產、名茶、
海味、各
品、批發、
零售、均
極、公道、
歡迎、光
臨、

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU 1-3847 舖材藥敦倫
官相錢價 街寅天夾街衛

爽利 每盒百錢五元

此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神

Base Minerals

精神及魄力
是汝所應得

固蘭天殯堂
 Gen Memorial Chapel
 Funeral Directors
 Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
 經驗豐富
 完善妥辦
 華友光顧
 特別計平

司理人

HOTEL SUN AH
 100 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 電話 MU 5-9064

金星美聲南聲
電影名劇
梁山人兩恨
電影名劇
新白金龍
張三
（電影皇帝）張瑛
梅紅
合唱
新合風
張三
（電影皇帝）張瑛
梅紅
合唱
新合風
張三
（電影皇帝）張瑛
梅紅
合唱
新合風

南 國 包 麵 麵 粉 總 經 理




或 

其 麵 包 是 好 均

日新報送到汝雅

電話 NH 1-9657 夜 NH 1-7517

醫學博士
惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢取今時中醫生
晉萬里力山大街四一號

K. L. LEE
DANCE

電話 MU3

精造

各款小衫褲仔番
體恤館用衣樓仔
女衫野衣廚褲圍
身格布茶巾飯店
床布枕袋毛巾毯
綢大貨真價

re
藥
一
即
口
放
匙

社 旅 亞
TUNG AH ROO
101 E. PENDER S.
Vancouver 4, B. C. 電話 781

床褥潔淨
時常充足
來往住宿
飛機
服務歡迎
瑞麟飲酒

開邦健謹啟

煙氣潮濕
各界歡迎
長住暫
上落貨車
如蒙垂
顧

風箏誤	一代名花花誤河	新梨花罪子	昭君出塞	三年一哭二部橋	海角孤臣血淚花	程大嫂
上下卷	上下卷	上下卷	上下卷	上下卷	上下卷	上下卷
錯把銀鈔照玉郎	月宮尋寶盒	琵琶記	琵琶記	西廂記	荆柯刺秦皇	仙女牧羊
上下卷	上下卷	上下卷	上下卷	上下卷	上下卷	上下卷

▲外埠歡迎O.O.D.交易 快捷安全▲

馬開錫電器行

1916

工爐水熱氣爆火電種

聖時中火旅
 JAMES HOTEL
 52 Hastings St. E.
 Vancouver 1, B.C.
 TEL. MU 4-9912
 本酒店係華區
 交通便利
 停車寬闊
 設備完善
 價格低廉
 歡迎光臨

館
Glen
1235
治麥吾
威

伯 影 相 館
Yorkman Studio
617 Main St. MU-4518
Vancouver, B. C.

本館家庭庭
結婚相護照
與契據文件
常備新娘伴
禮服

相相相等娘

唱片公司

劇名

落葉歸鴻
三寶
一

連環扣
三寶
一

本行近由香港辦到大幫國聲戲唱帶。此等最麗的呼聲戲自舞
台劇，請看劇，電影，名家歌唱，新劇，時代曲等。由各名伶名
何燕凡，劉馬仔，芳蘭芳，任劍輝，白雲仙等主唱。式式俱備。錄
音清楚。取件皆順。保證貴客滿意。每卷七元半。每卷九元半者則
另加。

玉女凡心
上下卷

情定安大國風風樓
上下卷

黃飛虎反五霸
上下卷

鳳凰燈前錦玉函
上下卷

醋娘傳
上下卷

妙伴夜夜銷美人
四喜臨門
重見月圓圓

上下卷
上下卷
上下卷

醋娘傳
上下卷

[illegible]

華 菜
館 菜 西 打 片
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 MU. 4-2839

麵 點 精 製
食 點 心
美 味 西 菜
僑 界 士 女
歡 迎
移 玉 光 顧

源興記
GIM LEE YUE
75 PENDER ST. E. V.
PHONE - M
花信
章
柚

B.C. COLLA
77 E. HASTIN

當

本公司有鑽石。鏤仔。柏架。千里鏡。
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
攜此告白來即以九折計

書市定街東七十七號卑詩押舖廣告

本報印件部。特用綠色厚。紙料印備全副
字花咭片。并製備耐用厚紙袋。價錢相宜

麥斯雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

大藥房
 廣濟堂中西藥行
 KWONG CHAI LUNG CO.
 122 PENDER ST. EAST, SUITE 1-8,
 VANCOUVER, B.C.

林仕宜
 專醫
 跌打外科
 (發明神效)
 藥必止痛水，每樽一
 元，此水善能治一切
 癰疽，瘰癧，癰，濕
 尤為特效一經施用，
 快速打封也，照常用
 機製造，故，快捷安
 三如蒙光顧特別歡迎
 總司理仕宜啓

Lux Theatre
 新戲院
 「電影好戲」
 兼映詠詩時序影片
 本旅館新人接手營業大加改良煥
 一新開舍通爽與諸名媛床榻新置
 潔水喉冷熱招待妥當茶社優美
 光臨特別歡迎
 NEW WORLD ROOMS
 17th Pentst. St. E. Tel. MU 1-20
 Vancouver, B. C.
 新世界旅館 司理 盧福祿 黃國

Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6346
Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7734-L
Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8526
Dr. Jack Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 " HE. 4-7741
Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	4695 Kngsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res HE. 3-6783
Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618	Suite 2, 224 E. Broadway Res. KE. 9776
Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7050 " Suite 101
Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302	501 Main St. " Suite 5

KEWEENAW

髮油

MU3

大號小衫褲
彈簧館用衣櫃
女衫
野衣
襪
身
棉布茶巾
巾
床布枕袋毛巾
盆

亞旅社

TUNG AH ROO
101 E. PENDER S.
Vancouver 4, B.C. 電話

來往駐宿 隨時充足
飛航 乘車 船抵 車
服務代辦 如蒙垂
賜歡迎

開邦健謹啟

每日放映

著名銀幕

永隆號 晏安 晏安 晏安 晏安
 壽長及普及通唱片
 風箏誤 一代名花花叢深 新梨花罪子 昭君出塞 三年一哭二郎橋 海角孤臣血浪花 程大嫂
 上下卷 上下卷 上下卷 上下卷 上下卷 上下卷
 錯把銀鈔照玉郎 月宮尊寶盒 琵琶記 跨鳳乘龍 西廂記 荆柯刺秦皇 仙女牧羊
 上下卷 上下卷 上下卷 上下卷 上下卷 上下卷
 馬開錫電器行
 3450 Main St. Vancouver, B. C. M7J-1S13
 交易 快捷安全
 各種電火煤氣熱水爐工

中國遊藝男女衣
裝圖譜及水紋名
號富源家具莊刊
雜貨店有盡有日
洋印便紙壹圓肆

東
MS
ST.
HL 1-50
位居國中
本報
在英華書院
常備新稿件

禮服

與契據文件等

這相影
York man
67 Main St.
Vancouver

等娘
公同雲劇名曲大
何白雲、韓馬氏、芳蘭、任蘭、白雲、任生唱。一式俱備。錄
普濟堂。取什貨類。保證貴客滿意。每卷七元半。每卷九元半者則
致謝。
聖女凡心 上下卷
俏麗安大鬧鳳凰樓 上下卷
黃飛虎反五霸 上下卷
鳳閣燈前碧玉譜 上下卷
凡夫須留兩懷深 上下卷
洛神 上下卷
萬里毛爲首 上下卷
竇貴牡丹花 上下卷
唐伯虎点秋香 上下卷
重賞下官 上下卷
★時代曲
斷仔夜祭銷美人 上下卷
四喜臨門 上下卷
重兒月團圓 上下卷
醋娘傳 上下卷
★時代曲
唐伯虎点秋香 上下卷
重賞下官 上下卷
萬里毛爲首 上下卷

天殯堂儀館
 Glenhaven Memorial
 Funeral Directors
 1335 E. Hastings St.
 特別計平
 華友光顧
 司理人
 佐治麥吾謹啟

伯
 Studio
 MU-1458
 R.C.

HOTEL S
 109 Pend
 Vancouv
 電話 MU

本館影家庭
 結婚相護照
 司理 羅法明 啟
 日夜供應 招呼週到
 僑胞光顧 格外歡迎

聲南聲長壽唱片

電影名劇
梁山伯與祝英台
電影名劇
潘一軋續撰

舞台名劇
李少春編撰
李少春演唱

鴛鴦淚
張三 崔妙因 文煥 小蘭馨 合唱

苦鳳鶯憐
三 林家聲 余蕙芬 新梁麗波 合唱
洗劍麗 何燕燕 梅紅 棉合

新白金龍
三 (電影皇帝) 張瑛 李紅 新叔少鳳
張 吳君麗 秦秋霞 袁立祥 合唱

★三十轉音樂唱片

○漢宮秋月 孔紫開屏 蝴蝶戲雙魚 月柳底鶯鶯 出谷黃鸝 一張
○落葉風聲 凱旋 狂歌 西廂記歸風懷舊 三寶佛 一張
○運環扣 摘金盆 騰達飛黃西到春雷 五楊翠喜 六月影寒梅 一張

本行近由香港購到大眾歡迎錄唱帶。此等為麗的呼聲隊自舞臺演出之原音，請各界人士垂青。

天蘭固
ial Chapel
tors
HA. 6940
殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦

SUN AH
er St. E.
er, B. C.
5-9064

雲 高

新亞旅社 華區爐中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水

金星美
★香港幸運唱片公司出品粵語唱片
專售及修理各種家庭電具各國名廠



THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

從飲水到飲茶

盧全

很多人以為喝冷水是危險的，尤其是在大熱天，其實這種觀念是錯誤的。

一天要喝多少水？我們的身體，每天需要五品脫至六品脫（一瓶汽水的重量是一品脫）水，以維持身體水份的平衡。

大多數人，每天祇喝一品脫水，但他們從其他的飲料如食物中，取得其餘五品脫的水份。

茶、咖啡、啤酒等，都是用水來做的，食物中，幾乎每一種都有水份，椰菜百分之九十是水份，魚百分之八十是水份，肉類百分之七十五是水份，蛋百分之六十五是水份。

祇有麵包等是含水份較少的。約莫有百分之四十。因此，我們不會覺得口渴。我們的身體，百分之六十是水。

我們對於水份的需要，由口渴做調節，當水份不足時，我們便覺得口渴。我們不覺得口渴時，就是說我們身體中的水份並不缺乏。

當然，我們不必規定自己要喝多少水。這不必由習慣去領導你，口渴，一如飢餓，這是最好的調節。

你不要以為水是「洗滌」腸胃的，我們身體之需要水份，並非因為要「洗滌」。

水比任何飲料更能解渴，這說起來很奇怪，其實理由很簡單，因為水是沒有味道的，這解渴之後，並不留下任何味道在口中，所以我們覺得很清爽，舒服。另一方面，有味道的飲料，不管它是甚麼，解渴之後，跟著又製造出新的口渴。無味的水，解渴水，是解渴水。

在炎熱大熱天時，其實一點也沒有危險的，祇要你不覺得口渴，把空氣灌進下肚中，肚子會不舒服，甚至肚痛，倘若你慢慢喝，便沒有這種弊端。

另一方面，這也是事實，熱茶最能解渴，最能令人爽快，此中理由也是這樣。不加糖的熱茶，味道很淡，淡到幾乎沒有味道，喝過之後，不會有味道留在口中，所收的解渴之效，跟水一樣。熱茶解渴，還有一種心理作用，你喝時感到熱，但喝之後，漸漸覺得熱力減少，跟著身體出汗，又把體熱散減了。這是非常合理的。

在炎熱之下，「一經一提神」，神志清爽，心曠神怡。所以熱茶是最有效的解渴飲料。比水更積極，中國人發明飲茶，比飲水更進一步，在人類進化史中是值得大書特書的。

很多人一知半解，以茶含有咖啡素，以為喝多了有害。不知所謂含有咖啡素者，成份非常微細，倘若你要從咖啡而中咖啡素，你沒有這麼大的肚皮。臨睡前喝太濃的茶是無益的，這無益不過說，喝到終夜睡不着，並非有甚麼大害。反之，早上起來，喝了濃茶，可以令你感覺特別清爽。

又有人以為一面吃東西，一面喝茶是無益的，以為飲料會中和了胃酸，使食物不容易消化。這也不是絕對正確的。飲料會中和胃酸，但也不要喝得多只喝普通的量，是無妨的。

粗人人口舌

一位矜持的老處女，在一輛馬車旁走過，剛好那馬夫正在用盡一切粗言穢語，向他的馬破口大罵。

老處女一聽之下，立刻罵了回去：「喂！你怎麼能用那樣粗鄙的話，來責罵那匹可憐的馬呢？何況你說話時，正是一位高貴小姐面前啊！」

馬夫面面相覷，「小姐，如果你真是高貴小姐，你怎麼能罵得像我，我的馬口頭禪呢？」

世界之趣

晏波

△有趣的怪案

年青英俊，風流瀟灑的律師魯克，一天突然接到了法院送來的一張傳票，是他的一個女朋友控告他的。原來，有一天晚上，他跟這位女朋友到夜總會去消遣，分手後他沒有親作護送使者，送她回家，而事有湊巧，他的女朋友竟就在抵達家門之前，給強人行劫，手飾財物，全部失去，因此，她便開列清單，要求賠償，單內赫然有士費二元七角五分，衛生巾一個五角。原來那天正是她月事來潮，是她放在手裏準備用的。

△有一個人被一個參加她丈夫葬禮的朋友告一狀，要求他賠償一對高跟鞋，她的理由就是她身為當事人，事前並不曉得葬禮的行列慢走一點，至令她在中途跌了一交，幸而沒有把腳踢了，但高跟鞋卻折斷了。

△美國賓夕法尼亞州也曾發生過一件奇怪的官司，一個牧場的主人控告他的鄰居，要求他的鄰居賠償一隻雄雞，他指控這匹馬是受鄰人打噴嚏而受驚逃走的。

笑人談舌

昔有一人家，養一八哥，放在鼓邊。其家每日備上茶來時，以鼓為號。一日之間，八哥在鼓上，跳得響。只見主人紛紛紛紛而來，主人隨而問曰：「你衆人往來，我以鼓為號，如何今日尚未打動一下鼓，你們就回來？」

傭工曰：「因鼓响方向。」

主人去看，見一八哥在鼓上跳，怒罵曰：「你這死鳥，也來鼓動。」

二、

有新官上任，一名里長要百只狗交官，買了九十九只，少了一只，無有買處。計將一只羊牽去其角，撞入狗內交官，官見羊吼動一動，問曰：「這只狗如何吼動？」

里長答：「此狗正在吼動。」

——笑海千金

東莞陳子礪痛失三元及第

春痕

中國堪輿之術，盛行於晉，流傳至今，民十七年間。余遊羅浮山，道出華首台至沖虛觀一段，有山兀立，其勢蜿蜒如蛇，蛇首即山峯，怪有奇突，有如雙目，而蛇尾則至山麓。同遊友人指謂余曰：

「此東莞陳子礪之祖塋也，據精青島之術者云：『若葬蛇首，可發狀元，今葬蛇尾，宜其出探花也。』」陳子礪，世為東莞鳳凰鄉人。鳳凰為水鄉，居民多為陳姓，僅五百戶，族業非農即漁，甚少讀書。

中國舊為宗法社會，大姓欺小姓，強房凌弱房，到處皆然，而吾粵尤甚。鳳凰陳姓，族小入稀，既鮮功名，又處貧乏，素為鄰村大族所魚肉，而官更豪猾，互相勾結。又為清代腐敗政治之傳統，引小者受冤迫，慘於貧不與富鬥，民不與官爭，明知控訴無門，祇得啞忍而已。伯陶之祖，為工於山寺，以病卒，貧不能葬，寺僧於山中，無意葬正蛇尾。始謂所謂福人葬福地者歟！葬後未幾，伯陶之父，所率頗有所獲，因得供養，讀書。

而伯陶天資聰穎，既游泮水，即貢笑廣州。師事陳蘭甫先生（名澧，清代著名學者，精音韻之學）。故精

索仲鳴畫久不至寄詩催之

前人

遠江堤畔思君，曉底離奇過不羣。取徑隔山空秀麗，問途淮海總紛紛。時流解脫三昧，筆陣何當張一軍。莫怪飛鴻情意急，祇緣雅興致殷勤。

風光詩情應添幾許，試以此示之。偶攜雅興過園林，促座催詩得我心。一棹安流流疾住，晚雷驚眼去來今。調冰洗盡蒼茫感，對景聊寫自在吟。暫借天真忘老醜，歸途猶聽海潮音。

披荆社雅集

香江余少帆

江濱小集九秋天，學海探源序派傳。吟緒時時揚雅興，壯懷落落賦詩篇。場寬富貴波濤闊，詩泊離離艸木連。故舊飄零感落，依依今雨夕陽邊。

MY BANK
B of M
10-2 MILLION CANADIANS

汝之生意
宜借銀否
如能得借款利息低
廉是否助汝發展開
生意改革現代化或
置新器具
若汝能還債滿地可
銀行有銀助汝之
生意
請結識汝之銀行司
理為君之良友他之
營業是借銀做堅固
生意他必樂意可
能範圍助汝

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
舖材藥路

聘有華人店員在喜市定
來福街服務支店在喜市
定街夾亞細亞街
Guaosue 止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolan 神効風濕丸
貳元三毛九
三元九毛五

湯商貨國
改換新電話
MU 1-2388
MU 1-2389
FOG HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.

舖金盛美
十足金銀首飾各款大小鐘錶
修鑲眼鏡 修理鐘錶
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

吳氏花舖
精造花球花園
441 E. Hastings St. MU4-9916
經理 吳照光 胡忠啓

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU4-0535
VANCOUVER 4, B. C.

保稅修煉氣暖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 電話 HA 5267L

堂生天
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸
人生疾病，最慘者，發育不全，臨敵不勇，誤人
國已，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救
，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如
生細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒
不夜天，如若不然，原亦退回，決不食言，

羊眼券一只五元三打拾元 發育機 每架拾五元
育器丸一打五元一毫 滋補水一樽式元一毫
消痔丸一料五元一毫 廣陽露一樽三元一毫
花柳丸一料五元一毫 久戰露一樽二元一毫
消腫丸一料五元一毫 惡情素一打八元一毫
壯氣丸一料五元一毫 五蛇膏壹元貳角一毫
萬應丹一料五元一毫 代售人 三拾一元

司公貨雜隆永
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.

新辦到大幫
去頭
明蝦
臘腸
瓜菜登市
本埠合時
瓜菜登市
瓜菜登市

司公限有益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
PHONE MU1-6527

精製大幫
白油鴨 鴨肝腸
大腸鴨 鴨下庄
臘鴨餅 鴨腳包
頂靚五花臘肉
發行零沽 一律歡迎

五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜臘頭

華嘉雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MU5-5783

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU3-1734

新重慶酒家
雲城頂瓜
食家最寬大
廚師最易牙
大講兼小酌
隨時可應需
男女備施呀
請來幫幫呀

眼鏡
完全
視力
服務
PITMAN
OPTICAL
LTD.
地址
734 Granville St.
府下地
Vancouver Block
MU 5-0928
MU3-2948

